

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 avril 2004

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la présence militaire syrienne
au Liban**

(déposée par MM. Patrick Moriau et
Jean-Pol Henry)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 april 2004

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de militaire aanwezigheid van
Syrië in Libanon**

(ingediend door de heren Patrick Moriau en
Jean-Pol Henry)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkorting bij de nummering van de publicaties :	
<i>DOC 51 0000/000</i> :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	<i>DOC 51 0000/000</i> :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA</i> :	Questions et Réponses écrites	<i>QRVA</i> :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV</i> :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	<i>CRIV</i> :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV</i> :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	<i>CRABV</i> :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV</i> :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	<i>CRIV</i> :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN</i> :	Séance plénière	<i>PLEN</i> :	Plenum
<i>COM</i> :	Réunion de commission	<i>COM</i> :	Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
 Commandes :
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.laChambre.be
 e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.deKamer.be
 e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Longtemps considéré comme un pont entre le monde arabe et le monde occidental, le Liban est victime depuis 1975 d'une guerre interne aux aspects de guerre civile. S'y affrontent, la résistance palestinienne (présente au Liban depuis qu'elle a été chassée de Jordanie en 1970-1971), les troupes syriennes et les troupes israéliennes.

La présence de l'armée syrienne au Liban devint effective au printemps 1976. Cette intervention répondait alors à une demande des forces chrétiennes qui redoutaient la victoire de leurs adversaires du Mouvement national. Pour Damas, le Liban représente une «zone d'influence» et même une partie de la «Syrie naturelle» qui lui a été arrachée par la colonisation. Par ailleurs, après s'y être ingérées, dès 1973, à de multiples reprises – notamment au travers d'un soutien à l'armée du Liban libre (ancêtre de l'armée du Liban sud – ALS) – les forces israéliennes envahissent le Liban sud (opération «Litani») en 1978 puis font le siège de Beyrouth en 1982 (opération «paix en Galilée»).

Face à cet état de fait et par naïveté feinte, certaines chancelleries feront semblant d'ignorer l'accord tacite des «lignes rouges» établies par Henry Kissinger en 1976, pour répartir l'espace libanais entre la Syrie et Israël. Depuis peu, il apparaît cependant que cet accord est caduc en raison du retrait israélien du Liban, en mai 2000.¹

Dès 1982, certaines revendications libanaises favorables à un retrait des troupes étrangères du territoire national voient le jour.² Ainsi, lors du Sommet arabe de Fès de la même année, le Président Elias Sarkis demandait officiellement à la Syrie de retirer ses troupes. Il en fut de même par la suite : constat de refus syrien envers les autres demandes officielles du Président Amine Gemayel en 1983 et du Premier ministre Aoun en 1989.

¹ Conformément à la résolution 425 des Nations Unies.

² Relayées par la résolution 520 des Nations Unies (septembre 1982) appelant toutes les forces militaires étrangères à quitter le Liban.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Lange tijd werd Libanon beschouwd als een land dat een brugfunctie tussen de Arabische en de westerse wereld vervulde. Sinds 1975 gaat dat land evenwel gebukt onder een binnenlands conflict dat alle kenmerken van een burgeroorlog vertoont. Libanon is het strijd-toneel geworden van een confrontatie waarbij het Palestijns verzet (in Libanon aanwezig sinds het in de periode 1970-71 uit Jordanië verdreven werd) alsmede de Syrische en Israëlische strijdkrachten betrokken zijn.

Sinds het voorjaar 1976 is het Syrische leger *de facto* in Libanon aanwezig. Die interventie vond indertijd plaats op vraag van de christelijke strijdkrachten die beducht waren voor een overwinning van hun tegenstanders die tot de Nationale Beweging behoorden. Voor Damascus behoort Libanon, en zelfs een deel van het «natuurlijke Syrië», dat haar door de kolonisatie werd afgenomen, tot haar «invloedsfeer». Voorts zij het volgende aangestipt. Vanaf 1973 hebben de Israëlische strijdkrachten meermaals – onder meer via steunverlening aan het leger van het vrije Libanon (de voorloper van het Zuid-Libanese leger (ALS) - blijk gegeven van inmenging in het land. Daarop vielen de Israëlische strijdkrachten in 1978 Zuid-Libanon binnen (de zogenaamde «Operatie Litani») en belegerden ze Beiroet in 1982 (de operatie «Vrede voor Galilea»).

Geconfronteerd met die feitelijke toestand, deden bepaalde kanselarijen of hun neus bloedde en pretendeerden ze niets af te weten van de stilzwijgende overeenkomst inzake de in 1976 door Henry Kissinger uitgestippelde «rode lijnen», om de Libanese ruimte tussen Syrië en Israël te verdelen. Sinds kort – na de Israëlische terugtrekking uit Libanon¹ in mei 2000 – blijkt dat akkoord evenwel niet meer te gelden.

Sinds 1982 duiken van Libanese kant bepaalde eisen op ten gunste van een terugtrekking van de buitenlandse strijdkrachten uit het nationale grondgebied.² Zo richtte president Elias Sarkis, op de Arabische Top die datzelfde jaar in Fez plaatsvond, een officieel verzoek tot Syrië om zijn troepen terug te trekken. Nadien stelde men een zelfde reactie vast: de overige officiële verzoeken die in 1983 door president Amin Gemayel en in 1983 door eerste minister Aoun werden geformuleerd, stuitten op een Syrische weigering.

¹ Overeenkomstig VN- resolutie 425.

² Die aan bod kwamen in VN-resolutie 520 (september 1982) die alle buitenlandse militaire strijdkrachten ertoe opriep Libanon te verlaten.

Le 22 octobre 1989, les accords de Taëf (Arabie Saoudite) sont élaborés en vue de mettre fin à la guerre dite civile. Ces accords maintiennent le principe d'un pouvoir établi selon les critères confessionnels et prévoient également le désarmement des milices. Cependant, le premier Président élu, René Moawad, est assassiné le 22 novembre. Lui succède alors Elias Hraoui sous lequel les troupes syriennes se redéplacent dans la Bekaa alors que le Hezbollah n'est pas désarmé. La signature à Damas le 22 mai 1991 du Traité de fraternité et de coopération entre la République syrienne et la République libanaise confirme la mainmise syrienne sur le Liban.

En outre, dans les négociations de paix israélo-syriennes – reprises en décembre 1999 mais suspendues en mars 2000 faute d'accord – la carte libanaise représentait un sérieux atout pour la Syrie, Damas conditionnant toute négociation avec Israël pour rétablir la paix au Liban, indispensable à l'État hébreu, à un retrait israélien du Golan occupé depuis 1967.

Après plus d'un quart de siècle d'occupation, le Liban a changé de physionomie et presque d'identité. Ayant été le seul État arabe libéral et démocratique, il est devenu une république militarisée et les libertés y sont bafouées. Des centaines de milliers de personnes les mieux formées du pays, issues de toutes les communautés, se sont résolues à l'exil et ont formé une diaspora à l'étranger. Les résultats les plus tangibles de cette occupation syrienne sont le noyautage et la déstructuration des composantes nationales libanaises.

Aujourd'hui, ceux qui réclament le départ de l'armée syrienne n'ignorent pas les pesanteurs de la géopolitique, mais appellent cependant à des relations harmonieuses et équilibrées avec la Syrie. Ceci suppose une reconnaissance diplomatique du Liban, en tant qu'État indépendant, ainsi que des relations bilatérales gérées par des diplomates dûment accrédités.

Car, outre la détérioration de la situation politique interne, l'économie libanaise est de plus en plus calamiteuse. Avec 3,9 milliards de dollars de déficit en 2000, soit un taux équivalent à 24% du PIB et 56% des dépenses publiques, le Liban s'est classé en deuxième

Op 22 oktober 1989 wordt het Taëf Akkoord (naar de gelijknamige plaats in Saudi-Arabië) uitgewerkt dat erop gericht is een einde te maken aan de burgeroorlog. Voormeld akkoord handhaaft het beginsel van een op grond van confessionele criteria ingesteld bestuur en voorziet tevens in de ontwapening van de milities. Op 22 november wordt de eerste verkozen president, René Moawad, evenwel vermoord. Onder het bewind van zijn opvolger, Elias Hraoui, vindt in de Bekaa-vallei opnieuw een machtsontplooiing van Syrische strijdkrachten plaats, terwijl de Hezbollah nog steeds niet ontwapent. De ondertekening, op 22 mei 1991 in Damascus, van het tussen de Arabische Republiek Syrië en de Republiek Libanon gesloten *Traité de fraternité et de coopération* (Verdrag inzake broederlijkheid en samenwerking) toont aan hoeveel greep Syrië op Libanon heeft.

Bovendien vormde de Libanese piste tijdens de – in december 1999 opnieuw opgestarte, maar in maart 2000, bij ontstentenis van enig akkoord, weer opgeschorte – vredesonderhandelingen een ernstige troef voor Syrië: Damascus liet iedere onderhandeling met Israël om tot een (voor de Hebreeuwse Staat absoluut onmisbaar) herstel van de vrede in Libanon te komen, immers afhangen van een Israëlische terugtrekking uit de sinds 1967 bezette gebieden op de Golan-hoogvlakte.

Na meer dan een kwarteeuw bezetting, heeft Libanon een compleet ander uitzicht – en bijna een andere identiteit – gekregen. Van enige Arabische Staat met een liberaal en democratisch profiel, is die Staat geworden tot een op militaire leest geschoeide republiek waarin de vrijheden met voeten worden getreden. Honderdduizenden burgers die tot de hoogst opgeleiden uit alle gemeenschappen behoren, zijn node in ballingschap vertrokken en leven verspreid in het buitenland. De meest tastbare resultaten van die Syrische bezetting zijn de infiltratie in en de structurele ondermijning van de nationale Libanese componenten.

Zij die vandaag het vertrek van het Syrische leger eisen, beseffen terdege hoe zwaar de geopolitieke dimensie doorweegt, maar doen toch een oproep om met Syrië tot harmonieuze en evenwichtige betrekkingen te komen. Zulks onderstelt een diplomatieke erkenning van Libanon als onafhankelijke Staat, alsmede het onderhouden van bilaterale betrekkingen via officieel daartoe erkende diplomaten.

Er is immers niet alleen de binnenlandse politieke toestand die er zienderogen op achteruit gaat: ook 's lands economie is er almaar belabberder aan toe. Zo beliep het tekort in 2000 zo'n 3,9 miljard dollar, goed voor 24% van het BNP en 56% van de overheids-

position des pays les plus endettés, derrière le Zimbabwe. Les classes moyennes ont été laminées par la polarisation de la richesse, la paupérisation et la saignée migratoire des années de guerre et d'après-guerre. Enfin, l'appareil administratif a absorbé une part importante des pressions sociales clientélistes au sein des communautés.

Le Programme des Nations Unies pour le Développement a évalué en 1998 le coût de la destruction du Liban pendant les quinze ans de cette guerre dite civile à 27 milliards de US\$. De même, à titre d'exemple, en 1991, la dette du Liban s'élevait à 1.8 milliards de US\$. Elle d'élève aujourd'hui à 38 milliards de US\$

En définitive, le Liban est pris dans une tourmente qu'il ne maîtrise pas. L'échec des dynamiques de paix, marquées par le durcissement et l'enlisement du conflit israélo-palestinien ainsi que par les événements internationaux, ont quelque peu bouleversé la donne au Proche-Orient. La Communauté internationale ne doit pas désespérer les Libanais en rejetant leur légitime aspiration à vivre dans un pays pacifié, libéré, souverain et démocratique mais les encourager dans leur aspiration de réconciliation et d'unité nationale.

Patrick MORIAU (PS)
Jean-Pol HENRY (PS)

uitgaven. Libanon staat dan ook als tweede (na Zimbabwe) gerangschikt op de lijst van landen met de grootste schuldenlast. De middenklassen werden dan ook platgewalst door de polarisering van de rijkdom, de verpaupering en de massale bevolkingsuittocht tijdens de oorlogs- en naoorlogse jaren. Door toe te geven aan het cliëntelisme, ingegeven door vanuit de gemeenschappen uitgeoefende sociale druk, is het bestuurlijk apparaat ten slotte in aanzienlijke mate verziekt.

In 1998 heeft het Ontwikkelingsprogramma van de Verenigde Naties de kosten van de vernietiging van Libanon gedurende de periode van vijftien jaar waarin de burgeroorlog woedde, geraamd op zo'n 27 miljard US\$. Evenzo beliep de schuldenlast van Libanon in 1991 bijvoorbeeld zo'n 1,8 miljard US\$. Vandaag is dat bedrag opgelopen tot 38 miljard US\$.

Uiteindelijk is Libanon terechtgekomen in een spiraal die onbeheersbaar is geworden. Het falen van de inspanningen om tot vrede te komen, die te lijden hadden onder de verscherping en de uitzichtloosheid van het Israëlisch-Palestijns conflict, alsmede onder de internationale gebeurtenissen, hebben de vroegere parameters die de toestand in het Midden-Oosten kenmerkten, enigszins door elkaar geschud. De internationale Gemeenschap mag de Libanese bevolking niet tot wanhoop brengen door haar gerechtvaardigde eis om in vrede in een bevrijd, soeverein en democratisch land te wonen, af te wijzen. Die Gemeenschap moet de Libanezen bemoedigen in hun streven naar verzoening en naar nationale eenheid.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Vu les résolutions 425 (1978), 520 (1982), 1337 (2001), 1365 (2001), 1391 (2002), 1428 (2002), 1461 (2003) et 1496 (2003) du Conseil de Sécurité des Nations Unies ;

B. Considérant le rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (23 juillet 2003) ;

C. Considérant le principe de droit international du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes consacré par la Charte des Nations Unies en son article premier, paragraphe 2 (26 juin 1945 – San Francisco) ;

D. Considérant que la Syrie maintient quelque 20.000 soldats au Liban y exerçant une influence sans partage ;

E. Considérant que l'État d'Israël a retiré en mai 2000 toutes ses troupes du Liban (conformément à la résolution 425 du Conseil de Sécurité des Nations Unies) et que ce retrait a été certifié par le Secrétaire général de l'ONU ;

F. Considérant que la situation au Proche-Orient demeure explosive en raison des politiques menées par les différents acteurs régionaux, de l'évolution du contexte international et des actions menées par certains groupes islamistes armés à partir du territoire libanais (alors que leur désarmement est prévu par les accords de Taëf) ;

G. Considérant que le retrait des troupes syriennes ne pourra que favoriser l'émergence d'une véritable réconciliation nationale au Liban et constituera un acte de pacification dans le cadre des tensions au Proche-Orient ;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. de rappeler aux parties concernées les termes de la résolution 520 (1982) des Nations Unies, laquelle souligne la nécessité d'assurer le retrait de toutes les forces non libanaises du Liban ;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Gelet op de resoluties nrs. 425 (1978), 520 (1982), 1337 (2001), 1365 (2001), 1391 (2002), 1428 (2002), 1461 (2003) en 1496 (2003) van de VN-Veilighedsraad;

B. Refereert aan het rapport van de Secretaris-generaal over de Interimvredesmacht van de Verenigde Naties in Libanon (23 juli 2003) ;

C. Verwijst naar het zelfbeschikkingsrecht van de volkeren, dat in artikel 1, paragraaf 2, van het Handvest van de Verenigde Naties (26 juni 1945 – San Francisco) als internationaalrechtelijk beginsel verankerd is;

D. Stelt vast dat Syrië zowat 20.000 soldaten in Libanon gelegerd houdt en daar een overweldigende invloed uitoefent;

E. Constateert dat de Staat Israël in mei 2000, conform resolutie 425 van de VN-Veilighedsraad, al zijn gevechtstroepen uit Libanon heeft teruggetrokken en dat die terugtrekking door de VN-secretaris-generaal werd bevestigd;

F. Is zich ervan bewust dat de toestand in het Midden-Oosten explosief blijft door de wijze waarop de diverse politieke actoren in die regio hun beleid invullen, door de evolutie van het internationale klimaat en door de acties die bepaalde gewapende islamitische facties vanuit Libanees grondgebied opzetten, (terwijl het akkoord van Taëf in de ontwapening ervan voorziet) ;

G. Gaat ervan uit dat de terugtrekking van de Syrische troepen alleen maar kan bijdragen tot de bevordering van een echte nationale verzoening in Libanon en, in het raam van de in het Midden-Oosten heersende spanningen, als een vredesinitiatief zal worden aangemerkt;

VRAAGT DE REGERING:

1. de betrokken partijen te attenderen op de bepalingen van VN-resolutie 520 (1980), die onderstreept hoe noodzakelijk het is de waarborg in te bouwen dat alle niet-Libanese strijdkrachten uit Libanon vertrekken;

2. de réaffirmer sa reconnaissance de l'intégrité territoriale, de la souveraineté et de l'indépendance politique du Liban à l'intérieur de ses frontières internationalement reconnues;

3. de rappeler aux parties concernées de continuer à honorer l'engagement qu'elles ont pris de respecter scrupuleusement la ligne de retrait tracée par l'ONU, telle qu'elle est décrite dans le rapport du Secrétaire général en date du 16 juin 2000 (S/2000/590), de faire preuve de la plus grande retenue et de coopérer pleinement avec l'Organisation des Nations Unies et la Force intérimaire des Nations Unies au Liban;

4. de condamner tous les actes de violence, toutes les infractions ou violations de la ligne de retrait par les voies aérienne, maritime et terrestre;

5. de s'assurer que les autorités compétentes garantissent le démantèlement des organisations islamistes terroristes basées sur le sol libanais ainsi que le désarmement des milices et groupes armés afin d'éviter une guerre civile au Liban;

6. de souligner l'importance et la nécessité de parvenir à une paix globale, juste et durable au Proche-Orient.

11 mars 2004

Patrick MORIAU (PS)
Jean-Pol HENRY (PS)

2. de erkenning van de onschendbaarheid van het grondgebied, de soevereiniteit en de politieke onafhankelijkheid van Libanon binnen zijn internationaal erkende landsgrenzen opnieuw te bevestigen;

3. de betrokken partijen eraan te herinneren dat zij de verbintenis moeten blijven nakomen die zij zijn aangegaan om de in het rapport van de Secretaris-generaal van 16 juni 2000 (S/2000/590) door de VN uitgetekende demarcatielijn nauwgezet te respecteren, terzake de grootst mogelijke terughoudendheid aan de dag te leggen en zo nauw mogelijk samen te werken met de Interimvredesmacht van de Verenigde Naties in Libanon;

4. alle gewelddaden, alle overschrijdingen dan wel schendingen van de demarcatielijn in de lucht, op zee, op het land te veroordelen;

5. zich ervan te vergewissen dat de bevoegde autoriteiten de ontmanteling waarborgen van de terroristische islamitische organisaties met standplaats op Libanees grondgebied alsmede de ontwapening van de milities en gewapende facties teneinde een burgeroorlog in Libanon te voorkomen;

6. te onderstrepen hoe belangrijk en noodzakelijk het is om in het Midden-Oosten tot een algemene, rechtvaardige en duurzame vrede te komen.

11 maart 2004